SALUS CONTROLS

DT600, DT600RF



Ghid rapid

Producător: SALUS Controls plc
Units 8-10, Northfield Business Park,
Forge Way, Parkgate Rotherham,
S60 1SD, United Kingdom

Importator: Salus Controls European
Distribution sp.z o.o.
ul. Szamocka 8, piętro 6., 01-748
Warszawa, Poland

Distribuitor: SALUS Controls Romania
str. Orăștiei, nr 10, Clădirea D14
Modul 7 și 8, Etaj 1
Cluj-Napoca, jud. Cluj

Computime

www.saluscontrols.com

SALUS Controls este membră a grupului Computime.

Menținând politica de continuă dezvoltare a produsului, SALUS Controls își rezervă dreptul de a modifica specificațiile, design-ul și materialele produselor enumerate în această broșură fără noticare prealabilă.

10/2026

Introducere

DT600 este un termostat inteligent cu circuit OpenTherm (OT) încorporat, care poate fi utilizat pentru reglarea temperaturii ambiante în interior, acasă sau la birou. Utilizatorul poate comanda receptorul prin termostat pentru a controla temperatura mediului specific al casei sau biroului, astfel încât să satisfacă nevoile utilizatorului.

Conformitatea produsului

Acest produs este în conformitate cu urmatoarele directive europene: GPSR 2023/988/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2015/863/EU modificat prin 2017/2102/EU și REACH SVHC 251.Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la urmatoarea adresa de internet:www.saluslegal.com. Produsul DT600, DT600RF dispune de 5 ani garanție. Pentru a descarca certificatul de garanție corespunzator produsului dumneavoastra, va rugam sa accesați: www.saluscontrols.com/ro/garantiile-salus.

868.6 MHz, <14dB

Informații de siguranță

A se folosi în conformitate cu reglementările europene și naționale. Pentru uz în spații închise. Mențineți produsul perfect uscat. Acest produs necesită a fi instalat de către o persoană competentă în concordanță cu reglementarile naționale și europene.

Specificații tehnice

	Termostat DT600	Termostat DT600RF
Alimentarea termostatului	2 x baterii alcaline tip AA	2 x baterii alcaline tip AA
Amperaj maxim termostat	5 (3) A	-
Borne OpenTherm	A / B	-
Borne ieșire	Borne libere de potențial NC/NO/COM	-
Interval de temperatură	5 °C – 35 °C	5 °C – 35 °C
Precizia temperaturii	0.1 °C sau 0.5 °C	0.1 °C sau 0.5 °C
Control algoritm	TPI SPAN ± 0.25 °C sau ± 0.5 °C OpenTherm	TPI SPAN ± 0.25 °C sau ± 0.5 °C OpenTherm
Frecvență radio	-	868 MHz
Dimensiuni [mm]	120 x 90 x 29	120 x 90 x 29

Receptor DTRX6	
Alimentarea receptorului	230 V AC
Amperaj maxim receptor	3 (1) A
Borne OpenTherm	A / B
Borne ieșire	Borne libere de potențial NO/COM
Frecvență radio	868 MHz
Dimensiuni [mm]	98 x 98 x 25.2

Funcțiile butoanelor

Termostat DT600 / DT600R

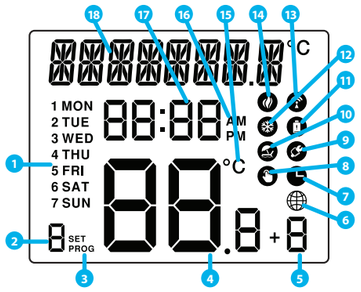


Receptor DTRX6



1. MENU - accesarea opțiunilor; **ținând apăsat 3 secunde se revine la ecranul principal** sau se dezactivează Modul Boost.
2. BOOST - activează modul "BOOST".
3. MANUAL - activează/dezactivează modul Manual
4. SĂGEATĂ SUS - crește temperatura și navighează prin meniu.
5. OK - confirmarea modificărilor și intrarea în meniu.
6. SĂGEATĂ JOS - descrește temperatura și navighează prin meniu
7. În Mod Manual, poziția ON va porni cazanul.
   În Mod Manual, poziția OFF va opri cazanul.
8. În Mod Automat, receptorul funcționează conform cerinței termostatului.
   Daca butonul din stânga este pe poziția OFF, ieșirea receptorului este dezactivată.

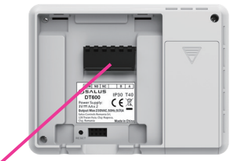
Pictograme LCD



1 Ziua săptămânii
2 Numărul programului
3 Indicator program
4 Temperatura măsurată / setată
5 Funcție "Boost"
6 Neutilizat
7 Neutilizat
8 Mod Manual activat
9 Mod Proprietar activat
10 Mod Vacanță activat
11 Indicator baterie descărcată
12 Mod Protecție la îngheț activat
13 Conexiune wireless cu receptorul (Doar pentru DT600RF)
14 Modul de încălzire pornit
15 Unitate de temperatură
16 AM / PM
17 Ceas
18 Bară text

Descriere terminale termostat DT600

Terminal	Descriere
COM	Terminal comun
NO	Normal deschis
NC	Normal închis
A / B	Fir de comunicare OpenTherm





Utilizați bornele de pe placa din spate

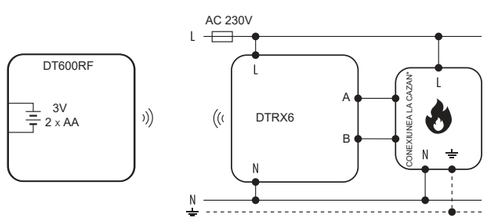
Descriere terminale receptor DTRX6

Terminal	Descriere
B / A	Fir de comunicare OpenTherm
NO	Normal deschis
COM	Terminal comun
L, N	Alimentare (230 V AC)



Diagrama electrică termostat DT600RF

OpenTherm **(doar cu centralele termice compatibile!)**



TPI & SPAN

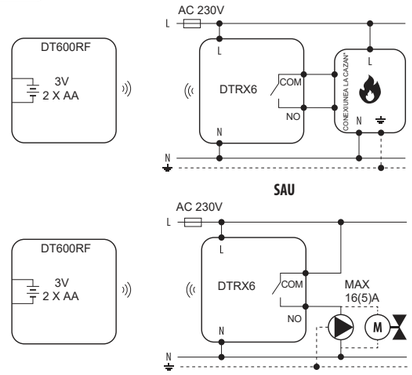
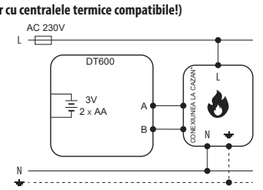
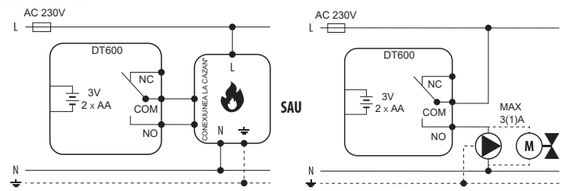


Diagrama electrică termostat DT600

OpenTherm **(doar cu centralele termice compatibile!)**



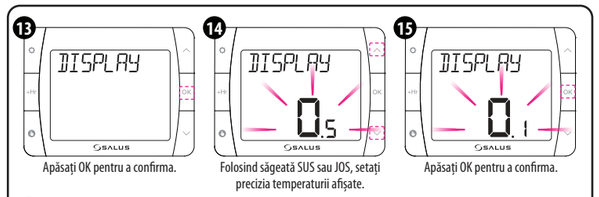
TPI & SPAN



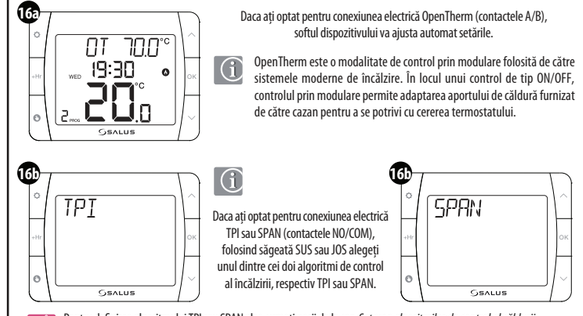
Pornire și configurare

Vă rugăm să conectați și să alimentați electric receptorul înainte de a introduce bateriile în termostat.

1. După introducerea bateriilor, termostatul va porni.
2. Folosind săgeată SUS sau JOS, alegeți formatul orar.
3. Apăsați OK pentru a confirma.
4. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați ora, după care apăsați OK.
5. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați minutele, după care apăsați OK.
6. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați anul, după care apăsați OK.
7. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați luna, după care apăsați OK.
8. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați ziua, după care apăsați OK.
9. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați formatul săptămânal.
10. Apăsați OK pentru a confirma.
11. Apăsați OK pentru a activa comutarea automată a orei de vară/iarnă.
12. Apăsați OK pentru a confirma.



13. Apăsați OK pentru a confirma.
14. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați precizia temperaturii afișate.
15. Apăsați OK pentru a confirma.



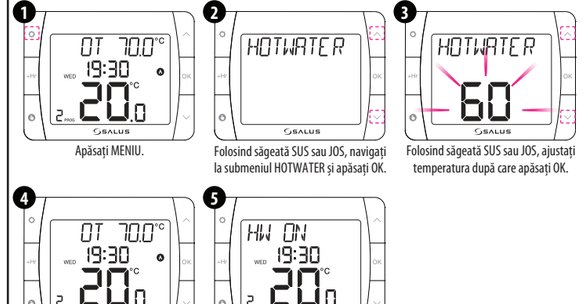
16a. Daca ați optat pentru conexiunea electrică OpenTherm (contactele A/B), softul dispozitivului va ajusta automat setările.

OpenTherm este o modalitate de control prin modulare folosită de către sistemele moderne de încălzire. În locul unui control de tip ON/OFF, controlul prin modulare permite adaptarea aportului de căldură furnizat de către cazan pentru a se potrivi cu cererea termostatului.

16b. Daca ați optat pentru conexiunea electrică TPI sau SPAN (contactele NO/COM), folosind săgeată SUS sau JOS alegeți unul dintre cei doi algoritmi de control al încălzirii, respectiv TPI sau SPAN.

Pentru definirea algoritmului TPI sau SPAN ales, urmați pașii de la cap. *Setarea algoritmilor de control al căldurii*, începând cu pasul 2.

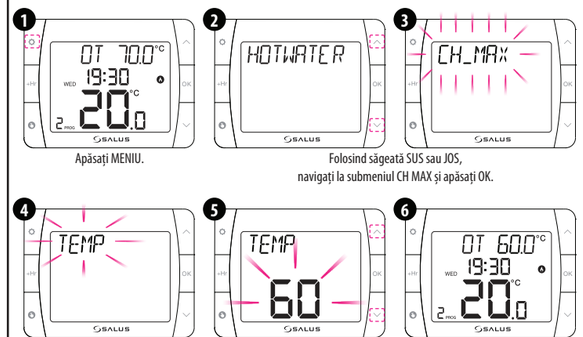
OpenTherm - Setări apă caldă menajeră



1. Apăsați MENIU.
2. Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați la submeniul HOTWATER și apăsați OK.
3. Folosind săgeată SUS sau JOS, ajustați temperatura după care apăsați OK.
4. Termostatul se va întoarce la ecranul principal. Apăsați orice buton.
5. Bara de text indică faptul că funcția apă caldă este pornită.

Setări maxime temperatură cazan

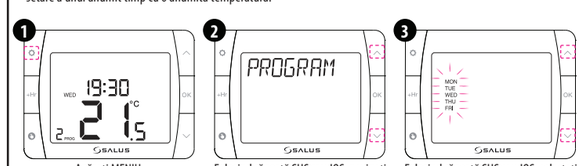
Pentru a seta temperatura maximă pentru cazanul conectat, urmați pașii de mai jos:



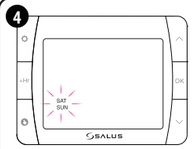
1. Apăsați MENIU.
2. Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați la submeniul CH MAX și apăsați OK.
4. Folosind săgeată SUS sau JOS, setați temperatura MAXIMĂ pentru cazan, după care apăsați OK pentru confirmare.
6. Termostatul va reveni la meniul principal salvand toate setările.

Programare - Mod Automat

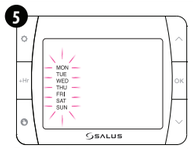
În acest mod, utilizatorul poate stabili programe pentru termostat, valori de referință privind temperatura pentru anumite perioade de timp (2, 3 sau până la 6 temperaturi pe zi). În momentul programării este necesar a se folosi toate intervalele orare, chiar dacă va fi necesară atribuirea aceleiași valori pentru temperatură. Mai jos se afla un exemplu de setare a unui anumit timp cu o anumită temperatură.



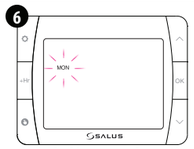
1. Apăsați MENIU.
2. Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați la submeniul PROGRAM și apăsați OK
3. Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați tipul programului: **5**



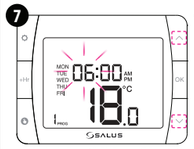
+2 (program pentru zilele lucrătoare și pentru weekend)



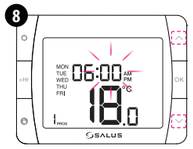
Toate (un singur program pentru toată săptămâna)



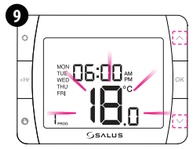
Individual (program pe fiecare zi în parte). Apăsați OK pentru a confirma.



Folosind săgeată SUS sau JOS, setați ora și apăsați OK.



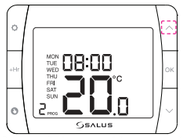
Folosind săgeată SUS sau JOS, setați minutele și apăsați OK.



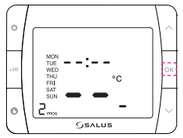
Folosind săgeată SUS sau JOS, setați temperatura și apăsați OK.

Repetați procesul pentru toate perioadele de timp.

Dacă nu doriți să utilizați cele 6 intervale de temperatură / zi (ex: 1 eco, 2 confort), vă rugăm să consultați mai jos cum să ștergeți unul sau mai multe intervale.



Pentru a elimina o anumită temperatură a unui interval, apăsați pe săgeată SUS pe intervalul dorit în meniul de programare, până când apar liniile.



Cand apar liniile, apăsați OK pentru a confirma eliminarea temperaturii intervalului dorit

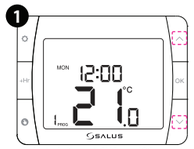
Tabelul este un exemplu pentru un program săptămânal.

Temperatura ridicată trebuie utilizată pentru timpul de funcționare iar temperatura scăzută pentru timpul de oprire.

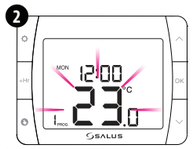
ORA:	06.00	10.00	12.00	14.00	18.00	21.00
6 temp / zi *- eco -*	21 °C	14 °C	21 °C	14 °C	21 °C	14 °C
2 temp / zi *- comfort -*	21 °C	-	-	-	-	14 °C

Mod Suprascriere temporară

Această funcție este disponibilă numai în modul automat (Programare). Dacă o nouă temperatură de referință va fi setată în timpul programului - aceasta va fi menținută până când următorul interval de timp începe conform programului programat.



Folosind săgeată SUS sau JOS, setați o nouă temperatură de referință.

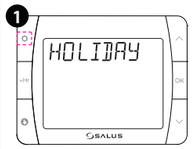


După ce a fost setat o nouă temperatură de referință, termostatul va reveni la meniul principal.

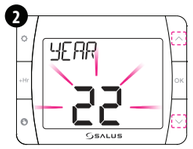
Modul de suprascriere temporară va fi dezactivat când va fi setat un nou program.

Mod Vacanță

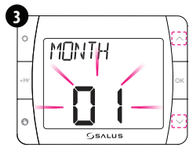
In Modul Vacanță termostatul va menține o temepratură specifică timp de cateva zile setate.



Apăsați MENIU. Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați la submeniul HOLIDAY și apăsați OK.



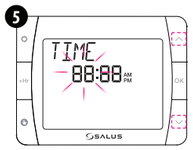
Folosind săgeată SUS sau JOS, setați anul, după care apăsați OK.



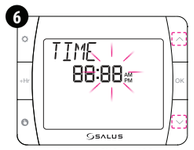
Folosind săgeată SUS sau JOS, setați luna, după care apăsați OK.



Folosind săgeată SUS sau JOS, setați ziua, după care apăsați OK.

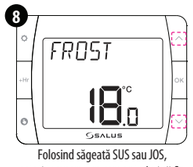


Folosind săgeată SUS sau JOS, setați ora, după care apăsați OK.



Folosind săgeată SUS sau JOS, setați minutele, după care apăsați OK.

Faceți acum aceiași pași pentru a seta ultima zi a modului vacanță.

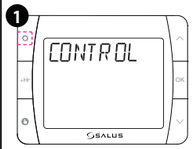


Folosind săgeată SUS sau JOS, setați temperatura care ar trebui să fie menținută în timpul vacanței și apoi apăsați OK.



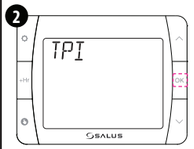
În funcție de perioada de timp stabilită pictograma avion va apărea pe ecranul principal. Termostatul funcționează în modul de vacanță cât timp pictograma avion este activă.

Setarea algoritmilor de control al căldurii



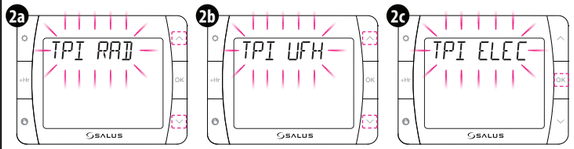
Apăsați MENIU. Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați la submeniul CONTROL și apăsați OK.

Dintre cei doi algoritmi prezentați mai jos, aveți posibilitatea de a selecta doar unul dintre algoritmi, TPI sau SPAN.



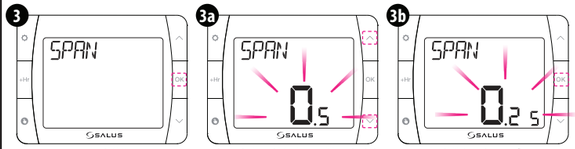
Apăsați OK.

Modul TPI (Time Proportional & Integral) activează un algoritm avansat care are rolul de a menține temperatura ambientală cât mai aproape de valoarea dorită de utilizator. Prin faptul că reduce supraîncălzirea aerului din încăperi, TPI poate aduce o economie de energie și un plus de confort. Algoritmul evaluează în mod permanent orice fluctuații de temperatură apărute și pornește/oprește încălzirea într-o manieră proactivă, pentru a preveni abaterile nedorite ale temperaturii. Acest produs oferă 3 moduri de control prin TPI: 1. RAD: pentru radiatoare (6 "CPH" - cicluri pe oră); 2. UFH: pentru încălzirea prin pardoseală (3CPH); 3. ELEC: pentru încălzirea electrică (9CPH).



Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați tipul de TPI pe care doriți să-l folosiți. Apăsați OK pentru confirmare.

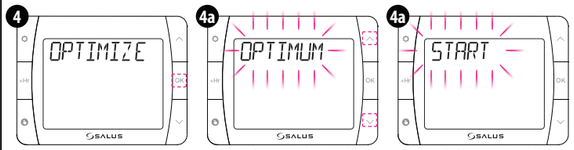
Histereza este diferența de temperatură între care funcționează și păstrează termostatul temperatura de referință. De exemplu, dacă setați temperatura la 20°C și dacă histereza este de ± 0,5°C, încălzirea va fi porni atunci când temperatura camerei scade la 19,5°C și se va opri când temperatura camerei atinge 20,5°C.



Apăsați OK. Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați valoarea histerezei. Apăsați OK pentru confirmare.

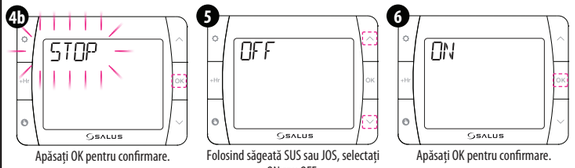
Funcția Optimize

Funcția "Optimum START" se bazează pe un algoritm de atingere în timp optim a temperaturii ambientale setate. În funcție de inerția termică a sistemului de încălzire unde este amplasat termostatul, acesta va porni cazanul anticipat astfel încât la ora stabilită să se atingă temperatura setată.



Apăsați OK. Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați Optimum START sau Optimum STOP.

Funcția "Optimum STOP" calculează în cât timp locuința se va răci, apoi oprește cazanul în cel mai scurt timp posibil, însemnând că sistemul de încălzire nu funcționează când nu este necesar. În cazul unei pierderi de căldură în timpul acestei perioade, funcția Optimum Stop va suprascrie pentru a ajunge la condițiile de încălzire confortabile.

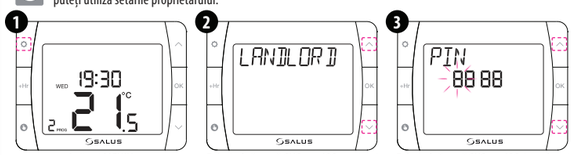


Apăsați OK pentru confirmare. Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați ON sau OFF. Apăsați OK pentru confirmare.

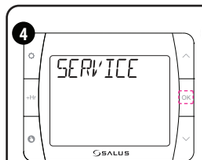
Setări Proprietar (Administrator)

Setări Administrator este o funcție ce poate fi securizată cu ajutorul unui cod PIN. Aceasta permite proprietarului termostatului să seteze o alertă pentru service, ce va avertiza chiriașul în momentul în care trebuie efectuată revizia periodică a cazanului.

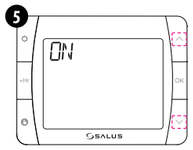
Prima dată când doriți să utilizați Modul proprietar, va trebui să setați codul PIN. Odată ce codul PIN a fost setat, puteți utiliza setările proprietarului.



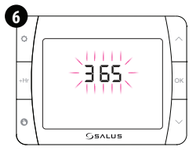
Apăsați MENIU. Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați la submeniul LANDLORD și apăsați OK Folosind săgeată SUS sau JOS, introduceți codul PIN. Apăsați OK pentru a confirma fiecare cifră.



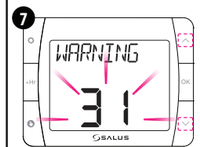
Apăsați OK.



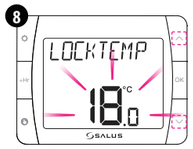
Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați ON și apăsați OK.



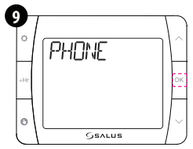
Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați data de executare și apăsați OK.



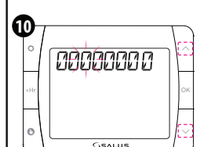
Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați perioada de avertizare și apăsați OK.



Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați valoarea pentru temperatura ce va rămâne setată și apăsați OK.

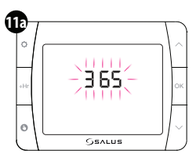


Apăsați OK.

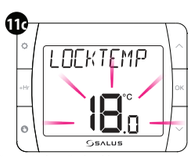


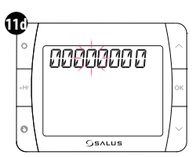
Folosind săgeată SUS sau JOS, introduceți numărul de telefon. Apăsați OK pentru a confirma fiecare cifră.

Acum puteți verifica setările. Dacă doriți să modificați o setare, apăsați săgeată SUS sau JOS pe ecranul aferent.









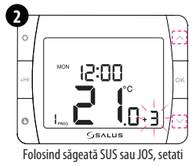
Odată ce Modul Service este activ, dispozitivul va rămâne blocat pe temperatura setată de instalator/administrator. Pentru a debloca acest dispozitiv, proprietarul trebuie să fie contactat în vederea efectuarii service-ului cazanului.

Mod BOOST - suprascriere orară a temperaturii (+ Hr)

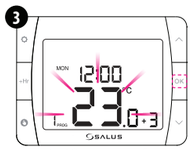
Funcția este disponibilă în modul automat și manual. Utilizată pentru a schimba temperatura la valoarea dorită pentru un număr specificat de ore (până la 9 ore). După timpul scurs, termostatul revine la modul de funcționare anterior.



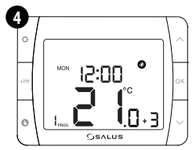
Apăsați butonul + Hr pentru a seta ora pentru suprascriere temporară (de exemplu, 3 ore = apăsând butonul de 3 ori)



Folosind săgeată SUS sau JOS, setati temperatura pentru modul BOOST.



Apăsați OK pentru a confirma.



Termostatul funcționează în modul BOOST timp de 3 ore și va menține valoarea de referință a temperaturii timp de 4 ore.

Pentru dezactivarea modului Boost, țineți apăsat butonul + Hr până când ora pentru suprascriere dispare sau apăsați butonul + Hr de mai multe ori până când va apărea „+0".

Manual Mode and setting setpoint temperature

În modul manual, termostatul menține o temperatură constantă setată de utilizator.

Apăsați pe butonul MÂNĂ pentru a activa modul Manual.

Folosind săgeată SUS sau JOS, setați o nouă temperatură de referință.

Apăsați OK pentru a confirma.

După ce a fost setat o nouă temperatură de referință, termostatul va reveni la meniul principal.

Termostatul va menține temperatura până la schimbarea manuală sau ieșire din modul manualt. Pentru a ieși din modul Manual, apăsați butonul MÂNĂ. Odată ce modul Manual este dezactivat, pictograma MÂNĂ de pe termostat va dispărea.

Sincronizarea termostatului DT600RF cu receptorul DTRX6

Notă: Dacă utilizați pachetul DT600RF, sincronizarea dintre termostat și receptor este deja realizată.

Notă importantă: Raza de comunicare a termostatului cu receptorul este de maxim 100m, în spatiu deschis. În spatiu construit, cu diverse obstacole (ex.: pereți, planșee, structuri metalice, elemente de mobilier), raza de comunicare se va reduce semnificativ. Comunicarea RF poate fi perturbată de factori locali, cum ar fi: antene GSM, aparate sau jucării cu radio frecvență ori alte echipamente care produc interferențe electro-magnetice. Receptoarele pentru centrală trebuie să fie alimentate de la o sursă de tensiune stabilă, fără întreruperi frecvente sau fluctuații de tensiune (în afara toleranței standard). Producătorul nu este răspunzător de identificarea sau combaterea efectelor factorilor perturbatori locali.

În cazul în care este nevoie să resincronizați termostatul cu receptorul, efectuați sincronizarea după cum urmează, asigurându-vă că termostatul și receptorul sunt la cel puțin 1 metru unul de celălalt.

Asigurați-vă că dispozitivul nu este conectat la sursa de alimentare și că butoanele receptorului sunt pe poziția AUTO și ON.
După aceea, conectați receptorul la sursa de alimentare și așteptați ca LED-ul să lumineze verde constant.

Apoi, comutați pe poziția OFF și repede înapoi pe poziția ON.

LED-ul superior va lumina verde intermitent, confirmând intrarea în modul de sincronizare.

Apăsați MENIU.

Folosind săgeată SUS sau JOS, navigați spre submeniul PAIRING și apăsați OK.

Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați PAIR și apăsați OK.

Procesul de sincronizare poate dura până la 10 minute. Odată ce dispozitivele sunt sincronizate cu succes, indicatorul LED va deveni verde permanent.

Testați procesul de sincronizare

Apăsați MENIU. Folosind săgeată SUS sau JOS, selectați TEST și apăsați OK.

Procesul de testare poate dura până la 10 minute.

LED-urile verde și galben de pe receptor vor începe să pâlpâie.

Resetarea termostatului

Pentru a reseta termostatul, apăsați simultan +Hr, săgeată JOS și săgeată SUS, timp de 5 secunde.

Dispozitivul dvs. va fi resetat la setările din fabrică și va reporni în mod automat.

Setările administratorului nu vor fi resetate.